

Hahn
Hansell
Harkness
Herridge
Hodgson
Holowach
Howe (Wellington-Huron)
Johnson (Kindersley)
Johnston (Bow-River)
Knight
Knowles
Leboe
MacDonnell (Greenwood)
MacLean
McBain
McCullough (Moose-Mountain)
McGregor
McLeod
Michener
Mitchell (London)
Monteith

Montgomery
Murphy (Lambton-Ouest)
Nicholson
Nowlan
Pallett
Patterson
Pearkes
Quelch
Robinson (Bruce)
Shaw
Smith (Battle-River-Camrose)
Stanton
Starr
Thomas
Tustin
White (Hastings-Frontenac)
White (Middlesex-Est)
Wylie
Yull
Zaplitzny—67

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.
Anderson
Applewhaite
Ashbourne
Balcom
Batten
Benidickson
Bennett
Blanchette
Boisvert
Bonnier
Bourget
Bourque
Breton
Brisson
Brown (Brantford)
Brown (Essex-Ouest)
Bruneau
Buchanan
Byrne
Cameron (High Park)
Campney
Cardin
Caron
Carter
Cauchon
Cavers
Clark
Crestohl
Dechêne
Decore
Denis
Deschatelets
Deslières
Dickey
Dumas
Enfield
Eudes
Eyre
Fairey
Follwell
Gagnon
Gardiner
Garland
Gauthier
(Lac-Saint-Jean)
Gauthier (Nickel Belt)
Gauthier (Portneuf)
Gour (Russell)
Gregg
Harris
Harrison
Henderson

MM.
Henry
Houck
Howe (Port-Arthur)
Huffman
Hunter
James
Jutras
Kirk (Shelburne-Yarmouth-Clare)
Lafontaine
Langlois (Berthier-Maskinongé-Delanaudière)
Lapointe
Lavigne
Leduc (Gatineau)
Leduc (Jacques-Cartier-Lasalle)
Leduc (Verdun)
Lefrançois
Lesage
Lusby
MacEachen
MacKenzie
MacNaught
Macnaughton
McCann
McIlraith
McIvor
McMillan
McWilliam
Mang
Marler
Massé
Matheson
Ménard
Meunier
Michaud
Mitchell (Sudbury)
Monette
Murphy (Westmorland)
Philpott
Pinard
Poulin
Power (Québec-Sud)
Power (Saint-Jean-Ouest)
Proudfoot
Prudham
Purdy
Ratelle
Reinke

Richard (Ottawa-Est)
Richard (Saint-Maurice-Lafèche)
Roberge
Robertson
Robinson (Simcoe-Est)
Rocheport
Roy
St-Laurent (Québec-Est)
St-Laurent (Témiscouata)
Schneider

Shipley (M^{me})
Stick
Stuart (Charlotte)
Studer
Thatcher
Thibault
Valois
Villeneuve
Vincent
Weaver
Weir
White (Waterloo-Sud)
Winters—121

M. Winch: Monsieur l'Orateur, j'ai pairé avec le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration (M. Pickersgill). Si j'avais voté, j'aurais appuyé l'amendement.

LA PENSION DE VIEILLESSE—PRÉSUMÉ DÉLAI
APPORTÉ PAR LE GOUVERNEMENT À FAIRE
CONNAÎTRE SON PROGRAMME

M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, avant que vous quittiez le fauteuil je voudrais présenter un grief à la Chambre et surtout au Gouvernement. C'est un grief que ressentent des milliers de Canadiens, voire, comme je le signalerai tantôt, plusieurs centaines de milliers de Canadiens

Mon grief, c'est que le Gouvernement tarde à préciser aux Canadiens quelles mesures il prendra au cours de la présente session touchant la pension de vieillesse. On me l'a dit bien des fois en réponse à des questions posées à l'ordre du jour, le Gouvernement estime que c'est une question de programme ministériel qu'il est libre d'annoncer le moment venu. Certes le Gouvernement a théoriquement le droit de se dérober derrière cette déclaration, mais c'est une grossière injustice envers les Canadiens: le Gouvernement manque d'esprit d'initiative, manque de sens politique en tergiversant sur une question qui, je le répète, touche une multitude de Canadiens.

J'ai dit tout à l'heure que je pense que des milliers, sinon des centaines de milliers de personnes, s'associent à mon grief. Je me fonde sur une donnée statistique pour l'affirmer. Le fait est que près de 800,000 Canadiens bénéficient de la sécurité de la vieillesse en vertu d'une loi fédérale, sans compter les bénéficiaires de l'assistance-vieillesse. En 1950, alors qu'un comité spécial des deux Chambres étudiait la question de la sécurité de la vieillesse, on nous a appris,—et j'ai sur mon pupitre le rapport de ce comité et les statistiques qu'il renferme,—que plus de 43 p. 100 des Canadiens ayant alors 70 ans et plus touchaient la pension de vieillesse, qui était assujétie à l'évaluation des ressources. Autrement dit, en 1950, plus de 43 p. 100 des Canadiens de 70 ans et plus étaient tellement dans la gêne qu'ils pouvaient satisfaire à l'évaluation des ressources alors en vigueur.

[M. l'Orateur.]